

41 - Maria di Portusarvu

Testo e melodia registrati a Siderno Marina (RC) nel settembre 1979 dalla viva voce di una vecchietta pellegrina. Il canto contiene diversi momenti di preghiera alla Madonna.

Andante Strofe 1-2

Ma- ria di Portu- sarvu bel-la as- sa- i, cu-
 ru-na-ta di stelli si-ti Vu- i. Quan-
 du mi tro-vu ab-bandu-na-ta as- sa- i, Ma-riadi Portu-
 sarvu chiamo a Vu- i. O che bella sta jor-
 na-ta: si-mu tut-ti 'ncompagni-a; Ma- donna 'ePortu-
 sar-vu, pre- ga-ti a Dio pe. mi- a. Il-la scin-
 di- u. cu tan- ta bun- ta- ti, Ver- gi- ni
 bel-la sta gra- zia ndi fa- ti. -ti.

1.
 Maria di Portusarvu bella assai,
 curunata di stelli siti Vui;
 quandu mi trovu abbandonata assai:
 Maria di Portusarvu, chiamu a Vui.

2.
 Maria di Portusarvu, siti bella,
 e di lu celu Vui siti la stella,
 e di lu mari siti la funtana,
 li grazi disponiti a cu vi chiama.

3.
 Oh che bella sta jornata,
 simu tutti 'ncompagnia;
 Madonna 'e Portusarvu,
 pregati a Dio pe mia.

4.
 E vespari sonandu
 e angiali cantandu:
 Maria di Portusarvu,
 a Vui m'arriccumandu.

5.
 E sutta li vostri pedi
 nci sta na menza luna;
 Madonna 'e Portusarvu
 a nui nu nd'abbanduna.

6.
 All'ottu di settembri
 na rosa spompinau,
 Maria di Portusarvu
 li soi si chiamau.

7.
 All'ottu di settembri
 na rosa compariu;
 Maria di Portusarvu
 dal celu si scindiu.

Illa scindiu
cu tanta bontati,
Vergini bella,
sta grazia ndi fati.

Venunu tanti
di notti e di jornu,
grazi mi fati
ca nd'haju bisognu.

Nta li bisogni
e li nicissitati,
Madonna 'e Portusarvu,
(e) nu m'abbandunati.

Pe terra e pe mari
si nominata Tu:
Maria di Portusarvu,
si'china di virtù.

E luci pe mari,
e luci pe terra:
amanu tutti
ssa Vergini bella.

8.

9.

10.

11.

12.

42 - Di Portusarvu stilla piatosa

Testo e melodia registrati a Siderno Marina (RC) nel settembre 1979
dalla viva voce di una vecchietta pellegrina.

Andante

Di Portu- sar-vu stilla pia- to- sa, Madreamo-
ro- sa, sar-va- mi Tu. Di Portu- sar-vu stilla pia-
to- sa, Ma-dreamo- ro- sa, sarva- mi Tu.

1. Di Portusarvù stilla piatosa,
Matre amorosa, (e) sarvami Tu.
2. Di la timpesta di chissu mundu,
jeu mi cumpundu senza di Te.
3. La navi mia raggiunge il porto,
cu lu cumportu ritorna giù.
4. E Tu si l'arburu di la sarvezza,
ciò che si spezza l'aggiungerò.
5. Matri me' cara, Matri me' bella,
Vu' siti la gioia e Vu' siti la stella.
6. Ed ogni uomo ch'è mai cuntentu
ad ogni momentu a Te chiamerà.